

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Groupe Gascogne versus komisjon

(Kohtuasi T-72/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Rikkumise süüks panemine — Trahvid — 10 % käibe ülempiir — Proportsionaalsus)

(2012/C 6/15)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Groupe Gascogne SA (St. Paul-lès-Dax, Prantsusmaa) (esindajad: advokaat C. Lazarus, hiljem advokaadid P. Hubert ja E. Durand)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre ja F. Arbault, hiljem F. Castillo de la Torre ja N. von Lingen)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning nõue nimetatud otsus ümber sõnastada.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Groupe Gascogne SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — ASPLA versus komisjon

(Kohtuasi T-76/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 lõike 1 rikkumise tuvastamise otsus — Individualiseeritud teave vahetus — Hindade ja müügiqvootide geograafilise piirkonna kaupa kindlaksmääramine — Klientide jaotamine — Esitatavate pakkumiste kooskõlastamine — Üks ja vältav rikkumine — Karistatava käitumise- ulatus — Kaupade ja geograafilise turu määramine — Suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtted — Raskendavad ja kergendavad asjaolud — 10 % käibe ülempiir)

(2012/C 6/16)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Plásticos Españoles, SA (ASPLA) (Torrelavega, Hispaania) (esindajad: advokaadid E. Garayar Gutiérrez ja A. García Castillo,

hiljem advokaadid E. Garayar Gutiérrez, M. Troncoso Ferrer ja C. Ruixó Claramunt)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindaja: F. Castillo de la Torre)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Plásticos Españoles, SA-lt (ASPLA).

⁽¹⁾ ELT C 108, 6.5.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Álvarez versus komisjon

(Kohtuasi T-78/06) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide sektor — EÜ artikli 81 lõike 1 rikkumise tuvastamise otsus — Ettevõtja mõiste — Rikkumise süüks panemine — Süütuse presumpatsioon)

(2012/C 6/17)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Armando Álvarez, SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid E. Garayar Gutiérrez ja A. García Castillo, hiljem advokaadid E. Garayar Gutiérrez, M. Troncoso Ferrer ja C. Ruixó Claramunt)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindaja: F. Castillo de la Torre)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning nõue tühistada või teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahvisummat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Armando Álvarez, SA*-lt.

(¹) ELT C 121, 20.5.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Sachsa Verpackung versus komisjon

(Kohtuasi T-79/06) (¹)

(*Konkurents — Kartellikokkulepped — Tööstuslike kilekottide turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine — Müügikvootide eraldamine geograafilise piirkonna kaupa — Klientide jaotamine — Individualiseeritud teabe vahetus — Rikkumise tõendamine — Rikkumise kestus — Trahvid — Rikkumise raskus — Proportsionaalsus — Kergendavad asjaolud — Käsitäitja roll*)

(2012/C 6/18)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Sachsa Verpackung GmbH (Wieda, Saksamaa) (esindajad: advokaadid F. Puel ja L. François-Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre ja F. Arbault, hiljem F. Castillo de la Torre ja N. von Lingen)

Ese

Nõue tühistada osaliselt komisjoni 30. novembri 2005. aasta otsus K(2005) 4634 (lõplik), mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (Juhtum COMP/F/38.354 — Tööstuslikud kotid) seoses tööstuslike kilekottide kartellikokkuleppega, ning teise võimalusena nõue nimetatud otsus ümber sõnastada.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Sachsa Verpackung GmbH*-lt.

(¹) ELT C 96, 22.4.2006.

Üldkohtu 16. novembri 2011. aasta otsus — Buffalo Milke Automotive Polishing Products versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Werner & Mertz (BUFFALO MILKE Automotive Polishing Products)

(Kohtuasi T-308/06) (¹)

(*Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi BUFFALO MILKE Automotive Polishing Products taotlus — Siseriiklik kujutismärk BÚFALO — Tõendite esitamine esimest korda apellatsioonikojas — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 74 lõikega 2 (nüüd määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 76 lõige 2) antud kaalutusõigus — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse nr 40/94 artikli 43 lõiked 2 ja 3 (nüüd määruse nr 207/2009 artikli 42 lõiked 2 ja 3)*)

(2012/C 6/19)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Buffalo Milke Automotive Polishing Products, Inc. (Pleasanton, California, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid F. de Visscher, E. Cornu ja D. Moreau)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Botis)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Werner & Mertz GmbH (Mainz, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Thewes, V. Wiot, hiljem M. Thewes ja P. Reuter)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 8. septembri 2006. aasta otsuse (asi R 1094/2005-2) peale, mis käsitleb Werner & Mertz GmbH ja Buffalo Milke Automotive Polishing Products, Inc. vahelist vastulausemenetlust

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Buffalo Milke Automotive Polishing Products, Inc*-lt.

(¹) ELT C 326, 30.12.2006.